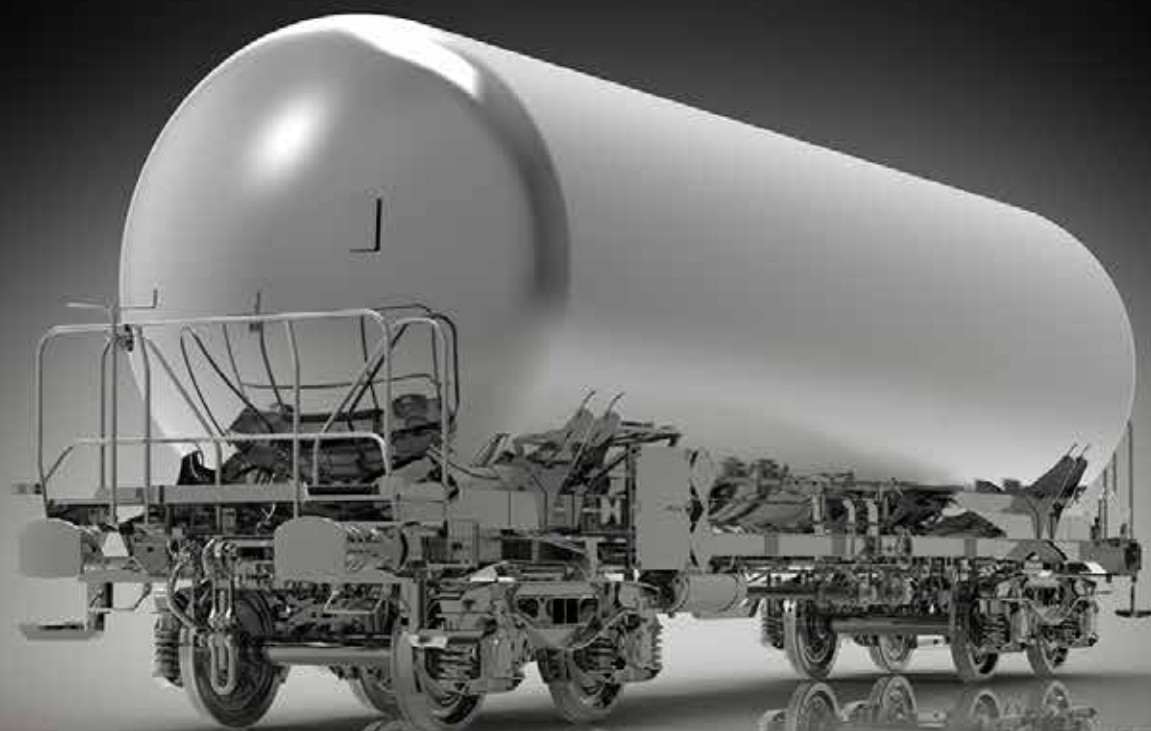


TANK WAGON

Zagns 85 m<sup>3</sup>

[www.tatravagonka.com](http://www.tatravagonka.com)



4-nápravový nádržkový vozeň

4-axle tank wagon

4-achsiger Kesselwagen

# Zagns 85 m<sup>3</sup>

## FUNKČNÝ POPIS | FUNCTIONAL DESCRIPTION | FUNKTIONSBESCHREIBUNG:

Vozeň typu Zagns je štvornápravový cisternový vozeň objemu 85 m<sup>3</sup> určený na prepravu VINYL CHLORIDU (UN 1086) a METHYL CHLORIDU (UN 1063) – látok tr. 2 podľa RID pre VER. A a len VINYL CHLORIDU (UN 1086) pre VER. B. Vozeň vyhovuje predpisom TSI-WAG, platným vyhláškam UIC, odporúčaniam ERRI, dohovoru o vzájomnom používaní nákladných vozňov v medzinárodnej preprave AVV (RIV), predpisu o medzinárodnej železničnej preprave nebezpečného tovaru RID a normám EN. Vozeň je určený na prevádzku bez obmedzení na všetkých európskych železničných tratiach s normálnym rozchodom a pre klimatické podmienky s teplotami T1 (-25 °C +40 °C) podľa TSI-WAG.

Vozeň spĺňa podmienky pre označenie GE, podľa TSI-WAG.

Wagon Zagns is a 4-axle tank wagon with volume of 85 m<sup>3</sup> designed for transportation of VINYL CHLORIDE (UN 1086) and METHYL CHLORIDE (UN 1063) – substances of class 2 according to RID for the VER. A and only VINYL CHLORIDE (UN 1086) for the VER. B. The wagon complies with regulations of TSI-WAG, applicable UIC Leaflets, ERRI recommendations, agreement on mutual use of freight wagons in the international transportation AVV (RIV), regulation on international railway transportation of dangerous goods RID and EN standards. The wagon is designed for transportation without any limitations on all European tracks with normal track gauge and for climatic conditions with temperatures T1 (-25 °C +40 °C) according to TSI-WAG.

The wagon meets the conditions for GE marking according to TSI-WAG

Der Wagen der Bauart Zagns ist ein 4-achsiger Kesselwagen mit dem Volumen von 85m<sup>3</sup> bestimmt für den Transport von VINYLCHLORID (UN 1086) und METHYLCHLORID (UN 1063) – Stoffe der Klasse 2 nach RID für die Version A und nur VINYL CHLORID (UN 1086) für die Version B. Der Güterwagen entspricht den TSI- WAG-Vorgaben, Bestimmungen der gültigen UIC-Merkblätter, ERRI-Empfehlungen, Bestimmungen des Allgemeinen Vertrags über die Verwendung von Güterwagen AVV (RIV), der Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID) und den einschlägigen EN-Normen. Der Güterwagen ist für den uneingeschränkten Betriebseinsatz auf allen europäischen Eisenbahnstrecken mit Normalspurweite und für klimatische Bedingungen der Temperaturklasse T1 (-25 °C +40 °C) nach TSI-WAG bestimmt. Der Wagen entspricht den Bedingungen nach TSI- WAG für die GE-Kennzeichnung.

## TECHNICKÉ PARAMETRE | TECHNICAL PARAMETERS | TECHNISCHE PARAMETER:

	Ver. A	Ver. B
Dĺžka vozňa cez nárazníky / Wagon length over buffers / Länge über Puffer		13 810 mm
Vzdialenosť otočných čapov/ Distance between bogie pivots / Drehzapfenabstand		8 770 mm
Rozchod /Track gauge / Spurweite		1 435 mm
Dĺžka nádrže / Tank length / Tanklänge		11 970 mm
Priemer nádrže / Tank diameter / Tankdurchmesser		ø 3 100 mm
Rázvor podvozka / Bogie wheel base / Achsstand des Drehgestells		1 800 mm
Kód nádrže /Tank code / Tankcode		P15BH
Menovitý objem / Nominal volume / Nennvolumen		85 m <sup>3</sup> ±1%
Vlastná hmotnosť /Wagon tare / Eigenmasse	22,8 t	23,2 t
Max. ložná hmotnosť / Max. loading weight / Max. Lademasse	67,2 t	66,8 t
Hmotnosť loženého vozňa / Weight of loaded wagon / Wagenmasse - beladen		90 t
Max. hmotnosť na nápravu / Max. axle load / Max. Radsatzlast		22,5 t
Max. rýchlosť prázdneho vozňa / Max. speed of empty wagon / Max. Geschwindigkeit des leeren Wagens		120 km/hod. / km/hour
Brzda / Brake / Bremse		KNORR KE-GP(K) - 1x12"
Typ podvozku /Type of bogie / Drehgestelltyp		Y25Ls-K, 1xBgu
Ručná brzda / Hand brake / Handbremse	Na prechodovej plošine / On the transition platform / Auf der Übergangsbühne	Z boku vozňa / from the wagon side / Von der Seite des Wagens
Prechodová lávka / Transition bridge / Übergangssteg	Na jednom konci / At one end / An einem Wagenende	Na oboch koncoch / At both ends / Von der Seite des Wagens
Ochranný štít / Protective shield / Schutzschild	Bez štítu / Without a shield / ohne	Štít na oboch koncoch / Shield at both ends / An beiden Enden

Kinematický obrys G1/GI1 podľa TSI WAG a EN 15273-2 / Kinematic gauge G1/GI1 according to TSI WAG and EN 15273-2 / Die Umgrenzungsline G1/GI1 nach TSI WAG und EN 15273-2

## NAJVÄČŠIE BENEFITY | ADVANTAGES | GRÖSSTE VORTEILE:

Optimalizované parametre – pri objeme 85m<sup>3</sup> dĺžka cez nárazníky 13,81 m a vlastná hmotnosť vozňa VER. A 22,8t VER. B 23,2 t.  
Zvýšená bezpečnosť s použitím ochranných štítov, vyhovuje RID TE 25 (d).

Optimized parameters – at volume of 85 m<sup>3</sup>, length over buffers is 13,81 m and the wagon tare of the VER. A is 22,8 t and of the VER. B it is 23,2 t.  
Increased safety when using the protective shields; they comply with RID TE 25 (d).

Optimierte Parameter – mit dem Volumen von 85m<sup>3</sup> Länge über Puffer 13,81 m und Eigenmasse des Wagens Ver. A 22,8 t und Ver. B 23,2 t.  
Erhöhte Sicherheit mit der Verwendung von Schutzschilden, entspricht den Vorgaben nach RID TE 25 (d).